

# 漫談葡萄牙（上）

柳嘉信

葡萄牙，一個在台灣人眼中有些陌生的國度。陌生的感覺，也讓人對葡萄牙這個國度感到一絲神秘；但，曾經它也有著一段海上強國的豐功偉業，如今卻是低調地蟄伏在歐洲大陸的西南隅，也鮮少有人提到它。

若有機會漫步在首都里斯本的街道上，新、舊市區並存所給人的強烈對比，就好比今日葡萄牙的縮影：一種新舊交雜的極端。加入歐洲共同體（歐盟前身）迄今二十餘年，帶給葡萄牙許多新的改變，然而許多舊式的東西，仍然還沒能來得及被新的事物所完全取代。或許在這樣的國度裡，還是可以嗅得到屬於過去的那份原味，深深吸引著想要尋訪傳統味的旅人遊客，但也因為新舊雜陳所顯示的不協調，可能讓一些對追求歐洲時尚現代感的仰慕者嫌棄那股揮之不去的滄桑。新潮與傳統、保守與激進、繁榮與落後，在在都散發出葡萄牙極端的氣質。

與西班牙同處伊比利半島的葡萄牙，在歷史的發展脈絡與西班牙有許多共通之處，若將葡、西兩國稱之為兄弟之邦，亦不為過。然而，這對同處伊比利半島的兄弟之邦，雖然在歷史發展起源上有許多共同的際遇，但在後來迄今的發展卻各有不同。要想瞭解今日葡萄牙是如何成就此番面貌，還是得先走入歷史，探索這個國度所曾經擁有的風光傲人過去，或許這樣也才能讓人更願意親近這樣一個歐洲國度。

## 「葡萄牙（Portugal）」的由來

曾經稱霸北大西洋地區的塞爾特人（Celta），大約公元前一千年便抵達伊比利半島濱臨大西洋岸地區定居，可謂今日葡萄牙境內的早期住民，但並未留下任何對此地的稱呼。公元前140年前後，羅馬帝國抵達了葡萄牙，並以船隻首先抵達停靠斗羅河岸的地點——卡列（Cale）稱呼此一口岸<sup>註1</sup>，將此地稱為「Portus Cale」，葡萄牙（Portugal）一詞的由來應始於此。羅馬帝國在伊比利半島的統治一直維持到公元五世紀，在此時期，羅馬人將伊比利半島西南部地區（即相當於今日葡萄牙中南部一帶與西班牙西南境地區）劃分為帝國的「路斯塔尼亞省（Lusitania）」。日耳曼部族的蘇維匯人（Suebi / Suevi）與同屬日耳曼部族的汪達爾人、阿蘭人，在公元409年進入伊比利半島，蘇維匯人在半島的西北區域建立了蘇維匯王國，與伊比利半島上另一個同為日耳曼人所建立的西哥德王國分庭抗禮，此一局面維持了近兩個世紀。隨著西哥德王國在公元585年將蘇維匯王國併吞，西哥德王國將此一介於斗羅河與密諾河之間的區域稱為「Portucale」，直到公元711年來自北非的伊斯蘭王國征服天主教王國，統治伊比利半島大部分地區，同時亦包括了今日葡萄牙的大部分地區，僅半島西北部一小部分（即今日西班牙Asturias地區）仍由天主教王國所掌握。

此外，對於葡萄牙一詞的起源另有一種說法。有史學家研究認為，卡列（Cale）一詞是起源於古希臘文當中的「Kalles」一字，意即「美麗」之意。由於希臘帝國時代先人足跡曾抵達斗羅河流域，時人稱讚斗羅河谷之美景，始有「Kalles」之稱呼；到後來此字被轉譯成非尼基語「Cale」並自此流傳至羅馬帝國時代沿用。

## 葡萄牙的立國：與兄弟之邦西班牙的關係

葡萄牙的歷史起源，大致可以追溯至公元九世紀，當時握有伊比利半島西北一小部分領土的天主教王國——阿斯圖里雅斯王國（Reino de Asturias）被視為天主教徒「光復（Reconquista）」伊比利半島的正溯，阿斯圖里雅斯王國將境內位於斗羅河（Río Duero / Rio Douro）與密諾河（Río Miño / Rio Minho）之間的一個諸侯封地被命名為葡萄牙侯爵領地（Condado Porgucalense），並以吉馬烈雅（Guimarães）為首府，可視為葡萄牙立國之緣起。然而隨著家道中落與王國政治勢力的興衰更迭等因素，葡萄牙侯爵領地的名詞曾一度中斷消失，直到1089年，加利西亞王國（Reino de Galicia）<sup>註2</sup>與雷翁王國（Reino de Leon）的國王阿豐索六世（Alfonso VI）成為勃艮地王朝的女婿，勃艮地王朝也同時擁有伊比利半島上加利西亞王國與葡萄牙侯爵領地兩個部分，隨後阿豐索六世在1096年將葡萄牙領地冊封給女兒泰瑞莎（Teresa）與女婿安利達（Enrique），葡萄牙侯爵領地之名才又重新出現。

成為勃艮地家族領下的葡萄牙，不久之後便由安利達與泰瑞莎之子阿豐索安利達斯（Alfonso Enriguez）於1179年據地稱王，一面要抵抗伊斯

蘭王朝的摩爾人，同時也與半島上同為雷翁王國與卡斯提亞王國的國王阿豐索七世（Alfonso VII）展開對抗爭取王國的獨立地位。公元1139年對抗摩爾人的「歐力克之役（Ourique）」成為奠定葡萄牙王國成立的決定性戰役，阿豐索安利達斯也獲得多數侯爵的擁戴，成為葡萄牙王國的第一個國王阿豐索一世（Afonso I），史稱「立國者」（el Fundador, el Conquistador, el Grande），阿豐索一世也同時向羅馬教廷表示效忠教皇。葡萄牙的獨立地位也在公元1143年透過與卡斯提亞王國（Reino de Castilla）簽署「薩摩拉條約（Tratado de Zamora）」，卡斯提亞王國承認葡萄牙王國的獨立地位而告確立，自此葡萄牙與西班牙之間對於主權的爭議也才告平息，至於葡萄牙與西班牙之間的疆界劃分，直到1270年由葡萄牙國王阿豐索三世（Afonso III de Portugal, o Bolonhês）與當時握有今日西班牙絕大部分地區のカス提亞王國（Castilla）國王阿豐索十世（Alfonso X de Castilla, El Sabio）始共同確立。伊比利半島上兩個兄弟之邦分庭抗禮的態勢也就此底定，然而也從此開始兩國各自有了截然不同的發展與命運。

葡萄牙王國在1249年完成了所謂的「光復」，將境內的摩爾人勢力驅逐，相較於隔鄰的西班牙直到1492年始完成，早出甚多，然而葡萄牙王國的政治危機卻並未因此而稍歇。公元1383年葡萄牙國王費南多一世（Fernando I）死後沒有子嗣繼承，隔鄰的卡斯提亞王國國王以女婿身份趁機宣布繼位並意圖將葡萄牙王國納入卡斯提亞王國之內，引發政治危機並再次與卡斯提亞發生戰事，在阿乎巴羅塔戰役（Aljubarrota）中葡萄牙軍將卡斯提亞軍全部殲滅，也確保了葡萄牙免遭西班牙的兼併。在葡萄牙貴族與公眾擁

戴下，葡萄牙老國王佩德羅一世（Pedro I）的私生子若昂一世（Joan I）（費南多一世Fernando I的同父異母兄弟）繼位，然而葡萄牙也因此王位繼承之爭與近鄰西班牙（卡斯提亞王國）關係緊張，迫使葡萄牙開始向海外發展尋求更大空間，葡萄牙著名的航海家王子安利達（Enrique el Navegante）即為若昂一世排行老三的兒子（共有五子）。

### 盛極一時的日不落國，曾經

歐洲的大航海時代始於十五世紀，而此一序幕即由葡萄牙所展開。十五、十六世紀可謂葡萄牙的全盛時代，足跡遍布非、亞、美三大洲，所到之處開拓了大量的殖民地，與西班牙同為當時最大的海上強國。葡萄牙的海外版圖，原本侷限於非洲，但隨著當時各國競相找尋前往東方印度的海上路線，葡萄牙開始積極往東方開拓航路，在達伽碼（Vasco da Gama）的帶領下，葡萄牙船隊進入印度洋並沿著非洲東岸抵達印度。另一方面，哥倫布（Cristobal Colon）在西班牙的力挺之下於1492年抵達美洲「新大陸」，也帶領了歐洲國家開始往西航向美洲大陸的風潮，並在新大陸搶佔地盤擴展勢力範圍。為了避免招致西班牙的覬覦與爭奪，葡萄牙的八艘船隊於1498年祕密展開往西航海的開拓行動，並成功抵達了今日的巴西海岸，成為歐洲國家抵達南美洲之始。由於葡萄牙與西班牙兩國積極在海外拓展勢力範圍，也引發兩國在勢力範圍劃分上的問題，在羅馬教廷的居間之下，葡、西兩國在1494年透過託特西亞條約（Tratado de Tordesilla）議定雙方海外殖民地的勢力範圍劃分。

但隨著其他歐洲國家陸續投入海外殖民的行列，葡萄牙的海上霸權地位很快地遭到挑戰，葡萄牙的國力與海外勢力開始下滑。因皇室聯姻之故，葡萄牙在1580年一度被併入西班牙，直到1640年才重新脫離西班牙的統治。1807年，伊比利半島上的葡、西兩國均遭到法國拿破崙入侵，1808年里斯本被法軍所佔領，布拉干薩王室（Dinastia de Bragança）一度遷都到南美的殖民地巴西的里約熱內盧（Rio de Janeiro），直到1821年才遷都回里斯本。然而，由於巴西甫於1815年的「維也納會議」當中被各國承認其獨立王國之地位，走避海外的葡萄牙王國為了取得「寄居」前殖民地巴西王國的合理性、地位與在地民眾的支持，宣布由葡萄牙國王兼任巴西國王，藉以表示葡萄牙與巴西的平等地位，並仿效大英帝國的模式將國號改為「葡萄牙——巴西——阿爾加維聯合王國（Reino Unido Portugal Brasil Algarve）」<sup>註3</sup>。聯合王國的模式僅維持了短短八年時間（1815-1822），隨著葡萄牙王室於1821年遷移回里斯本，巴西帝國於1822年9月7日宣佈獨立，也宣布聯合王國的終結<sup>註3</sup>。值得一提的是，「葡萄牙——巴西——阿爾加維聯合王國」時期的國土範圍，曾是當時世界各國當中涵蓋範圍最遼闊的一個主權國家，除了葡萄牙與巴西以外，尚包含了今日南美洲的烏拉圭、法屬蓋亞那、非洲的維德角（Cabo Verde）、幾內亞比索（Guinea Bissau）、安哥拉（Angola）、莫三比克（Mozambique）、聖多美與普林西比（São Tomé e Príncipe）、以及亞洲的喀丙達（Cabinda）<sup>註4</sup>、果阿（Goa）<sup>註5</sup>、達曼——第烏（Damao e Diu）<sup>註6</sup>、帝汶（Timor）、澳門等地。

## 時不我與的世局，左右了一國的盛衰

與西班牙所遭遇的情況相似，隨著英、法等新海上霸權的興起，葡萄牙在海外勢力更形衰退，雖然力圖振作的葡萄牙仍企圖透過積極對外貿易來拓展殖民地版圖，但仍不敵當時「日不落國」英國的作梗，國勢顯得更欲振乏力，也埋下了葡萄牙國內對於布拉干薩王朝統治的不滿因子。十九世紀末，共和黨人開始在葡萄牙推動革命風潮，其中又以1891年初在第二大城波多的未成功起事最為人所知。二十世紀初的葡萄牙政局更顯得飄搖不定，黨派紛爭下的葡萄牙也給予了共和派伺機而動的契機。1910年10月1日，共和派利用巴西新當選總統訪問葡萄牙的機會，發動遊行示威要求共和，軍方內部也出現附和勢力策動軍事政變，海、陸軍聯手包圍里斯本皇宮，國王曼努埃爾二世（Emmanuel II）逃亡英國，共和派成功推翻了布拉干薩王朝，史稱「10月5日革命」，葡萄牙共和國也就此誕生。

1926年5月，改制共和的葡萄牙再度發生軍事政變，建立「葡萄牙新共和國（Estado Novo República Portuguesa）」軍事獨裁政權。財政部長薩拉查（António de Oliveira Salazar）於1931年組織「國民同盟」，1932年就任總理後，成為西歐在為最久的獨裁政府之一，直到1968年因病交棒給繼任者，在1974年始遭推翻，前後共48年。葡萄牙在新共和國時期，以法西斯極右派路線採行獨裁專政，並與當時歐洲立場相同的納粹德國希特勒（Adolf HITLER）、義大利墨索里尼（Benito MUSSOLINI）、西班牙佛朗哥（Francisco FRANCO）等政治領袖交好，除了在西班牙內戰時期（1936-1939）期間力挺西班牙佛朗哥叛軍對

抗西班牙共和政府軍，後於第二次世界大戰時與西班牙佛朗哥政府一致，假保持中立之名，實際上暗助軸心國集團。二戰之後，葡萄牙於1949年4月加入北大西洋公約組織，同年6月接受馬歇爾計劃。1951年與美國簽訂「軍事援助協定」，其後又簽訂各種協定，允許美國在葡萄牙及其屬地建立軍事基地。然而，隨著二戰結束後殖民地的解放風潮，葡萄牙的安哥拉、幾內亞比索、莫三比克等海外殖民地也在1961至1974年間爆發了獨立戰爭。葡萄牙新共和國政府對於這些海外戰事疲於奔命之餘，也讓國內反對獨裁統治的勢力有了力圖改變的契機。1974年4月25日一批中下級軍官組成的「武裝部隊運動（Movimento das Forças Armadas, MFA）」發動軍事政變推翻了持續42年的極右政權，開始民主化進程。由於政變期間軍人用康乃馨花代替子彈，以和平方式取代大規模的暴力衝突，故一般將葡萄牙此次革命稱為「四月二十五日革命」或「康乃馨革命（Revolução O 25 de Abril, Revolução dos Cravos）」。

## 「民主伊比利半島」的重新出發

「康乃馨革命」之後，葡萄牙除了開始民主化進程，也同時推動非殖民化政策，陸續放棄海外殖民地，前殖民地也陸續宣佈獨立，在海外僅剩下澳門一處「由葡萄牙政府所管理的中國領土註7」。葡萄牙與西班牙這兩個同時於1970年代結束極右獨裁統治的國家，就如同地處南歐的一對難兄難弟，由於獨裁者的長期統治，與其他西歐民主國家的距離始終遙遠，直到兩國開始進入民主進程，才重新恢復與西歐各國的密切接觸。葡、西兩國於1986年聯袂獲准加入歐洲共同體，可以被視為兩國獲得歐洲普遍接納並融入歐洲社會的

重要指標。加入歐洲共同體後的葡萄牙，也獲得來自歐洲社會的大量援助，對於國家的整體發展和建設有相當的助益。成為歐盟成員國的葡萄牙，也在1999年成為首批加入歐元區的國家之一。

(下期待續)

(本文作者為西班牙馬德里大學國際關係哲學博士，旅居西班牙從事西、葡地區導遊、領隊工作多年)

註解：

1. 此一登陸之地Cale為今日葡萄牙境內之城鎮Vila Nova de Gaia，恰與今日葡國第二大城波多（Porto）隔著斗羅河遙遙相望。而「Porto」一字若以羅馬文呈現即為「Portu」，意為港口。故多數人均將葡國的波多視為葡萄牙的起源之地，道理在此。
2. 加利西亞王國位於今日伊比利半島西北部，其範圍大致等同於今日西班牙境內之加利西亞自治區，恰好位於葡萄牙國境北方至大西洋岸地區。
3. 巴西帝國的獨立地位，後於1825年8月29日由葡萄牙與巴西雙方簽訂「里約條約」葡萄牙承認巴西獨立地位獲得確立。
4. 喀丙達今日為安哥拉境內之一個省分，在1885年柏林會議時，法、比、葡三國劃分非洲勢力範圍時，將剛果王國一分為三，由三國殖民統治，分別稱之為法屬剛果（今日剛果共和國）、比屬剛果（今日剛果民主共和國）、葡屬剛果（今日安哥拉之喀丙達省）。
5. 果阿今日為印度的一個邦，位於印度西岸，在1961年印度武力取得此地之前，為葡萄牙海外殖民地。果阿邦為印度最小的一個邦，也是最富裕的一個邦，以海灘聞名，吸引大批觀光客前往。
6. 達曼——第烏為今日印度聯邦屬地，與果阿同為葡屬印度的範圍，1961年由印度武力取得葡屬印度，葡萄牙於1974年始承認印度對前葡屬印度的主權。
7. 葡萄牙將租界澳門視為「由葡萄牙政府所統治之中國領土」。依據葡、中兩國於1987年簽署「關於澳門問題」聯合聲明，雙方議定於1999年12月20日將澳門的行政管轄權交還中華人民共和國。

### 當書法與音樂結合時－朱振南震撼

有人說，音樂具有一種功能，它能解除人類被束縛的情感，其實何止音樂，闢如書法，當它達到登峰造極的時候，何嘗不會撼動人類的靈魂。

而當音樂與書法結合時，它所產生的共伴效應，或許更是一首詩、一種哲學、一種思想、一種幸福。

十月十八日中午，朱振南的一幅大型書法在琵琶的音樂聲及眾人的祝福下，於台北藝術大學音樂系的公共空間裡隆重揭幕。這件大作長17公尺、寬5公尺，從五樓的牆壁筆直垂下。光是吊掛這幅作品的工程，就令人嘆為觀止，它所憑添的藝術效果更是有目共睹。

這項書法與音樂的結合，據說出自該系系主任蘇顯達與朱振南兩人的靈感，有興趣的人不妨前往一探究竟。